



人权理事会

普遍定期审议工作组

第十五届会议

2013年1月21日至2月1日

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 16/21 号决议
附件第 5 段汇编的资料

阿拉伯联合酋长国

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载资料(包括所涉国家的意见和评论)以及人权事务高级专员办事处(人权高专办)报告和其他相关的联合国正式文件所载资料。因受字数限制,报告采用提要的方式。有关资料全文请查阅注释标明的文件。除人权高专办对外发布的报告和声明中所载意见、看法或建议外,本报告不含人权高专办任何其他意见、看法或建议。本报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写。所载资料均在尾注中注明出处。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。

一. 背景和框架

A. 国际义务范围¹

世界人权条约²

	上一轮审议时的情况	审议后的行动	尚未批准/接受的人权文书
批准、加入 或继承	《消除一切形式种族歧视国际公约》 (ICERD)(1974 年) 《消除对妇女一切形式歧视公约》 (CEDAW)(2004 年) 《儿童权利公约》 (CRC)(1997 年)	《残疾人权利公约》 (CRPD)(2010 年) 《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)(2012 年)	《经济、社会、文化权利国际公约》 (ICESCR) 《公民权利和政治权利国际公约》 (ICCPR) 《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》(ICCPR-OP 2) 《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》 (OP-CAT) 《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC) 《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》 (OP-CRC-SC) 《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》(ICRMW) 《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》 (CPED)
保留、声明 和/或谅解	《消除对妇女一切形式歧视公约》 (CEDAW)(对第二条(f)、第九条、第十五条第 2 款、第十六条和第二十九条第 1 款的保留, 2004 年) 《儿童权利公约》(CRC)(对第 7、第 14、第 17 和第 21 条的保留, 1997 年)	《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)(对第 30 条第 1 款的保留, 对第 1 条的声明, 2012 年)	
申诉程序、 调查和紧急 行动 ³	《残疾人权利公约任择议定书》 (OP-CRPD)(仅签署, 2008 年)		《消除一切形式种族歧视国际公约》 (ICERD)第十四条 《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》(OP-ICESCR) 《公民权利和政治权利国际公约》 (ICCPR) 《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》(ICCPR-OP 1) 《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》(OP-CEDAW)

上一轮审议时的情况	审议后的行动	尚未批准/接受的人权文书
		《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》 (CAT) 第 20、第 21 和第 22 条
		《儿童权利公约关于来文程序问题的任择议定书》(OP-CRC-IC)
		《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》(ICRMW)
		《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(CPED)

其他相关的主要国际文书

	上一轮审议期间的情况	审议后的行动	尚未批准的文书
批准、加入或继承	《防止及惩治灭绝种族罪公约》 1949 年 8 月 12 日日内瓦四公约及其附加议定书， ⁴ 第三号附加议定书除外 劳工组织基本公约， ⁵ 第 87 和第 98 号公约除外	《巴勒莫议定书》 ⁶	《国际刑事法院罗马规约》 联合国教科文组织《取缔教育歧视公约》 《难民和无国籍人地位公约》 ⁷ 1949 年 8 月 12 日日内瓦四公约第三号附加议定书 ⁸ 劳工组织第 87 和第 98 号公约 ⁹ 劳工组织第 169 和第 189 号公约 ¹⁰

1. 消除对妇女歧视委员会鼓励阿拉伯联合酋长国批准《公民权利和政治权利国际公约》、《经济、社会、文化权利国际公约》、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》和《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。¹¹ 当代形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象问题特别报告员建议该国加入重申不歧视和平等原则的核心人权文书，包括《经济、社会、文化权利国际公约》、《公民权利和政治权利国际公约》和《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》。¹² 任意拘留问题工作组邀请该国批准《经济、社会、文化权利国际公约》。¹³

2. 消除对妇女歧视委员会建议阿拉伯联合酋长国签署并批准《公约任择议定书》，¹⁴ 还建议该国考虑减少对《公约》的保留。委员会重申对此的观点，即第二和第十六条对实现《公约》的目的和宗旨至关重要。¹⁵ 委员会还特别呼吁该国撤销对第九条的保留，¹⁶ 并审查对第十五条第 2 款的保留。¹⁷

3. 消除种族歧视委员会鼓励阿拉伯联合酋长国发表《公约》第十四条中规定的任择声明，并考虑批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》。¹⁸ 买卖儿童问题特别报告员建议该国加快批准《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》的进程。¹⁹

4. 联合国难民事务高级专员办事处(难民署)和消除对妇女歧视委员会建议阿拉伯联合酋长国加入《1951年关于难民地位公约》及其《1967年议定书》；加入《1954年关于无国籍人地位公约》和《1961年减少无国籍状态公约》。²⁰
5. 消除对妇女歧视委员会和贩卖人口问题、特别是贩卖妇女和儿童问题特别报告员欣见阿拉伯联合酋长国批准了《打击跨国有组织犯罪公约》及其《预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书》(《巴勒莫议定书》)。²¹
6. 消除对妇女歧视委员会建议阿拉伯联合酋长国成为劳工组织第87和第98号公约缔约方。²²

B. 宪法和法律框架

7. 消除种族歧视委员会注意到，阿拉伯联合酋长国宪法依据的是社会公正的原则并保护一系列基本权利。但委员会关切的是，有些基本权利可能不适用于该国境内的非公民，委员会建议该国依照国际法承认的标准确保公民和非公民平等地享有基本权利。²³
8. 消除对妇女歧视委员会仍感关切的是，国际文书相对于本国法律的地位不明确。委员会建议阿拉伯联合酋长国澄清《公约》在本国法律体系中的地位，并确保《公约》和本国法律冲突时，《公约》的规定高于本国法律。阿拉伯联合酋长国还应确保本国法律符合《公约》规定。²⁴
9. 当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象特别报告员建议通过关于种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍问题的专门法律。²⁵消除种族歧视委员会提出了类似建议。²⁶

C. 体制和人权基础设施以及政策措施

10. 考虑到阿拉伯联合酋长国在普遍定期审议框架内作出的承诺，消除对妇女歧视委员会建议该国政府考虑根据巴黎原则建立国家人权机构，并设立全面有效、尤其方便妇女和移徙女工的投诉机制。消除对妇女歧视委员会还促请该国确保国家人权机构的结构及活动考虑到性别因素并全面解决妇女的人权问题。²⁷消除对妇女歧视委员会还建议强化妇女总联盟的任务并增拨资源，以监督切实落实男女平等享有人权原则的工作。²⁸
11. 当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象特别报告员建议该国政府建立国家人权机构承担监督重任，包括监督种族主义，种族歧视，仇外心理和相关的不容忍现象。²⁹他对迪拜社区发展局制定的人权战略印象深刻，该战略旨在惠及社会中的所有个体，包括在迪拜居住的非公民。³⁰
12. 难民署称赞阿拉伯联合酋长国在以下几个主要部委设立了人权司：外交部(2010年)，内政部(2009年)，劳动部贩运人口司(2010年)。其他与人权相关的机构和单位有母亲和儿童最高委员会、贩运人口受害者妇女儿童庇护所和迪拜社区发展中心。³¹

二. 与人权机制的合作

A. 与条约机构的合作³²

1. 报告提交情况

条约机构	上一轮审议提出的结论性意见	上一轮审议后提交的最新报告	最近的结论性意见	报告提交情况
消除种族歧视委员会 (CERD)	1995 年 8 月	2008 年	2009 年 8 月	第 18 至第 20 次报告应于 2013 年提交
消除对妇女歧视委员会 (CEDAW)	-	2008 年	2010 年 1 月	第 2 次报告应于 2014 年提交
禁止酷刑委员会 (CAT)	-	-	-	初次报告应于 2013 年提交
儿童权利委员会 (CRC)	2002 年 5 月	-	-	第 2 次报告自 2004 年逾期未交
残疾人权利委员会 (CRPD)	-	-	-	初次报告应于 2012 年 5 月提交

13. 儿童基金会称，关于《儿童权利公约》执行情况的第 2 次定期报告应于 2004 年提交，该报告初稿已开始撰写但尚未完成，预计不久将提交。³³

2. 对条约机构具体后续行动请求的回复

结论性意见

条约机构	应提交年份	事项	提交情况
消除种族歧视委员会 (CERD)	2010 年	非公民合同工的生活和工作条件、外籍家政工人的处境、Bidoun (“无国籍”) 人无登记身份居民的处境。 ³⁴	-
消除对妇女歧视委员会 (CEDAW)	2012 年	暴力侵害妇女、就业、结社自由。 ³⁵	-

B. 与特别程序的合作³⁶

	上一轮审议时的情况	目前情况
长期有效邀请	无	无
已经进行的访问		种族主义(2009 年) 买卖儿童(2009 年) 贩运人口(2012 年 5 月)
已提出请求的访问	教育(2005 年)	人权维护者(2012 年)
对指控信和紧急呼吁的回复	在所审议的时期内发函 23 份，已收到 6 份相关回复。	

C. 与人权事务高级专员办事处的合作

14. 阿拉伯联合酋长国 2008 年、2010 年和 2011 年为人权事务高级专员办事处(人权高专办)的工作提供了资助。³⁷

三. 履行国际人权义务的情况

A. 平等和不歧视

15. 当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象特别报告员 2009 年 10 月访问阿拉伯联合酋长国后指出, 该国是世界上文化最多元的国家之一, 非公民占人口的大多数。这在国家身份认同和社会融合方面给阿联酋社会带来了巨大挑战。³⁸ 他提醒该国注意外籍工人大量流入引起的担忧, 这一问题若得不到及时、公开的处理, 可能会损害居住在该国的各族裔和民族群体之间的和平共处, 并引起仇外心理。³⁹ 因此他建议政府采取必要步骤, 处理针对非公民的仇外心理和行为, 并促进对不歧视原则的进一步认识。⁴⁰

16. 消除种族歧视委员会注意到阿拉伯联合酋长国提供了资料, 说明禁止歧视方面现有法律。但委员会指出, 法律主要关注的是宗教歧视而非种族歧视, 包括基于民族出身的歧视。委员会建议专门颁布法律禁止种族歧视, 或修订现有法律。⁴¹

17. 消除对妇女歧视委员会呼吁阿拉伯联合酋长国在《宪法》和其它国内法中全面纳入男女平等的原则以及符合公约第 1 条的性别歧视定义。⁴² 消除对妇女歧视委员会关切的是, 在法律上妇女的权利仍与男子不平等, 在法庭上的待遇也不平等。⁴³

18. 消除对妇女歧视委员会还关切地注意到, 有关婚姻和离婚、财产关系、监护权和继承权等个人地位的法律规定, 特别是《个人地位法》的规定, 没有规定男女权利平等。委员会呼吁阿拉伯联合酋长国实行立法改革。⁴⁴

19. 消除对妇女歧视委员会促请阿拉伯联合酋长国拟定国家战略计划, 促进男女平等分担家庭责任、享有平等地位、平等承担责任。⁴⁵ 消除对妇女歧视委员会建议阿拉伯联合酋长国在性别平等政策中考虑移徙女工对国家发展做出的贡献。⁴⁶ 消除对妇女歧视委员会还建议缔约国在妇女任职人数不足或处于不利地位的领域实施暂行特别措施, 并为加快提高妇女地位拨出充足资源。⁴⁷

20. 当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象特别报告员建议, 优先为 Bidoun (“无国籍”) 人的处境问题寻找明确、人道且平等的解决方案, 以确保他们的人权受到保护、获得足够的医疗、教育、社会服务和就业机会, 并确保在行政程序和司法中所受待遇不带有歧视。⁴⁸ 特别报告员建议政府审查关于国籍和护照的 1972 年第 17 号联邦法律第 2(d) 条的执行工作, 以防无国籍状态代代相传。⁴⁹

21. 消除种族歧视委员会同样对涉及 Bidoun “无国籍”人的法律地位，尤其是这些人的无国籍地位及他们在劳动市场上受到歧视的指控仍感关切。委员会建议该国继续努力给予 Bidoun “无国籍”人国籍并确保他们在劳动力市场上享有同等机会。⁵⁰ 买卖儿童问题特别报告员强调，必须迅速规范 Bidoun “无国籍”人儿童的处境，以确保他们获得医疗和教育服务。⁵¹

B. 生命、自由和人身安全的权利

22. 贩卖人口问题、特别是贩卖妇女和儿童问题特别报告员 2012 年 5 月访问阿拉伯联合酋长国期间发现，贩卖妇女主要发生在性服务和家政工作行业，贩运男子主要在劳工行业。⁵² 她强调，应通过安全合法的移徙安排减少外籍工人遭贩运的风险，以确保贩运者和中介无法利用对廉价、非熟练或半熟练外籍劳工的大量需求谋利。⁵³ 特别报告员促请政府扩展关于打击贩运人口的第 51 号联邦法中贩运人口的定义，为此应将劳工剥削、家庭奴役和强迫婚姻明确纳入该定义。她还强调，尽管政府努力提高执法人员对贩运人口问题的认识，受害者识别仍成问题。执法人员几乎只注意出于性剥削目的的贩运人口，其他形式的贩运问题其实并未显现且未受关注。⁵⁴ 此外，联邦法律中不含任何关于受害者保护、恢复和康复的规定⁵⁵

23. 消除对妇女歧视委员会仍感关切的是，为经济剥削和性剥削目的向阿拉伯联合酋长国境内贩卖妇女和女童以图营利的现象持续存在。委员会还关切的是，受害者得到的保护有限，遗憾的是，迪拜仅有的一处 2001 至 2008 年间提供此种保护的庇护所已关闭。委员会促请阿拉伯联合酋长国充分执行近期通过的关于贩运人口的法律，并出台一项战略，以预防、起诉和惩罚犯罪者，同时确保受害者受到保护、康复并重返社会。委员会还呼吁通过原籍国、过境国和目的地国之间开展国际、区域和双边合作以及与非政府组织开展合作，加强预防工作。⁵⁶

24. 联合国难民事务高级专员办事处(难民署)建议阿拉伯联合酋长国建立全面的保护网络，并设立有效机制，将需要国际保护的贩运人口受害者和被拘留者送往适当的保护机构；继续确保不强制遣返表示害怕返回原籍国的有关人员，而是将他们移交难民署处理；就贩运人口受害者的具体保护需求对决策者进行专业培训。⁵⁷

25. 当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象特别报告员也在 2010 年建议政府继续努力打击贩运人口，并采取措施确保执法人员遇到贩运人口受害者时能识别他们并且不将他们作为罪犯对待。⁵⁸

26. 买卖儿童问题特别报告员于 2009 年建议，凡 18 岁以下受到性剥削者都不应受到罪犯待遇，而是应作为受害者对待，应采取一切可能的措施避免他们遭受污名化和社会边缘化。⁵⁹ 她还建议阿拉伯联合酋长国，在努力打击狎童旅游和网上剥削儿童等对儿童的性剥削行为的过程中继续与旅行社、因特网服务提供商、电信公司和银行发展伙伴关系。⁶⁰ 第 51 号联邦法律中应加入符合《巴勒莫

议定书》的关于贩运儿童和保护受害者的规定。⁶¹ 她还建议政府加快进程，扩展母亲和儿童最高委员会主持的国家儿童保护战略，并强化儿童申诉监督机制和对负责打击网上儿童性剥削行为的相关机关的培训。⁶²

27. 消除对妇女歧视委员会感到遗憾的是，暴力侵害妇女，特别是家庭暴力问题方面没有专门法律。委员会还感到遗憾的是，妇女受害者一般不愿意举报暴力案件。委员会注意到关于家政工人的现有法律草案，但深为关切的是，移徙女工，尤其是家政工人，遭暴力侵害而报案时缺乏保护，同时指出，她们可能因报案而受到罪犯待遇。委员会敦促阿拉伯联合酋长国高度重视采取全面措施，消除对妇女和女童的一切形式的暴力。⁶³

28. 儿童基金会称，虐待儿童案件鲜有报告，因此官方报告和数据中关于这一问题的性质和程度的信息不足。一大挑战是，不具备全面的国家框架，用于保护儿童和家庭免遭暴力，同时帮助暴力受害者儿童康复并追究侵犯行为的肇事者。⁶⁴

29. 在 2010 年 2 月致阿拉伯联合酋长国的信函中，买卖儿童问题特别报告员与贩卖人口问题、特别是贩卖妇女和儿童问题特别报告员共同提醒缔约国注意，有指控称，之前被贩运至该国的 988 名儿童骆驼骑手至今未获赔偿。⁶⁵

C. 婚姻和家庭生活权

30. 2009 年，消除种族歧视委员会关切的是，与外籍人结婚的阿联酋妇女的子女无法获得公民身份。⁶⁶ 消除种族歧视委员会和种族主义、种族歧视，仇外心理和相关的不容忍现象特别报告员建议政府审议本国法律，以防这些儿童在某些情况下成为无国籍人。⁶⁷

31. 消除对妇女歧视委员会在 2010 年敦促阿拉伯联合酋长国采取一切必要步骤，加快通过国籍和护照法修正案，在获得、变更、保留和授予国籍方面给予妇女平等的权利。⁶⁸

32. 儿童基金会指出，缔约国于 2012 年初通过了一项法令，允许与外籍人员结婚的阿联酋妇女的子女达到法定年龄后继承母亲的国籍。⁶⁹ 难民署表示欢迎的是，该法令发布后，1,117 名母亲为阿拉伯联合酋长国公民、父亲为外籍的儿童获得了阿联酋国籍。⁷⁰

D. 宗教和信仰自由、言论自由、结社自由、和平集会自由以及公共和政治生活参与权

33. 2011 年，四位特别程序任务负责人发出了一份关于任意拘留人权维护者问题的信函。⁷¹ 2012 年，人权维护者处境问题特别报告员对侵犯维护者言论自由和指控中所称的人权维护者因开展合法的人权工作而遭到任意逮捕的问题表示严重关切。她感到遗憾的是，政府未答复她在 2011 年发出的信函。⁷² 她指出，已有数名维护者国籍遭取消，一名维护者被驱逐。⁷³

34. 2012 年 7 月，联合国人权事务高级专员表示关切，镇压人权维护者的力度似乎有所加大，具体行为包括骚扰、禁止旅行、终止工作合同、逮捕、取消归化和驱逐出境。高级专员指出，该国显然越来越多地以国家安全为由镇压和平活动，并压制解决无国籍状态等人权问题的呼声。一些公开批评政府的活动人士被任意剥夺了阿联酋国籍。高级专员呼吁政府确保人权维护者能开展工作而不必担心遭到报复，并敦促政府释放因和平行使基本人权而被拘留的人员。⁷⁴

35. 消除对妇女歧视委员会感到遗憾的是，公共和政治生活中及决策岗位上妇女人数仍然不足。此外，委员会看到了社会福利组织以及公共利益协会开展的重要活动，但感到关切的是，缺乏一个强大的民间社会，包括缺乏自主、活跃的妇女组织和人权组织。这方面，委员会注意到这些协会在注册方面有困难。⁷⁵ 因此委员会鼓励阿拉伯联合酋长国加强与民间社会的合作与协调。⁷⁶

E. 工作权和公正良好工作条件权

36. 消除种族歧视委员会关切的是，家政工人未被纳入《劳动法》提供的保护范畴，他们的权利仍有可能受到侵犯。委员会建议缔约国继续努力，确定法律，保护家政工人的劳动权利，以防止侵权行为，并使家政工人在受到此种侵权行为时能顺利提出申诉。⁷⁷ 委员会还鼓励阿拉伯联合酋长国继续与国际劳工组织合作，规范外籍工人招聘及其工作条件。⁷⁸

37. 劳工组织公约和建议适用问题专家委员会(劳工组织专家委员会)敦促阿拉伯联合酋长国通过对 1980 年第 8 号联邦法律第 20 章(《劳工法》)修正草案，以确保禁止 18 岁以下人员从事危险工作。⁷⁹ 还希望该国就《劳工法》第 32 章提出修订草案，以充分反映男女同工同酬原则。⁸⁰

38. 当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象特别报告员建议，《劳动法》修正案中还应作出规定，保护建立工会的权利。⁸¹

39. 消除对妇女歧视委员会感到遗憾的是，该国禁止成立雇员福利协会，并且没有遵守同工同酬的原则。⁸²

40. 消除对妇女歧视委员会关切地注意到，妇女只占全国劳动力的 13%。⁸³ 委员会呼吁该国采取措施，鼓励和支持妇女创业，包括为妇女提供培训机会和信贷。⁸⁴ 消除对妇女歧视委员会欢迎成立女企业家理事会和创立女企业家奖等措施。⁸⁵

F. 健康权

41. 消除对妇女歧视委员会称赞阿拉伯联合酋长国为本国公民提供优质卫生保健服务。建议对农村地区妇女和非公民的卫生需求给予特别关注。委员会还建议面向妇女开展系统的宣传方案，使妇女认识到定期体检的重要性，以便及早发现疾病，并特别注意生殖健康。⁸⁶

G. 受教育权

42. 儿童基金会注意到阿拉伯联合酋长国在实现普及教育的千年发展目标和能力建设方面坚定的政治承诺。但教育部门仍面临许多问题，如残疾人的教育问题。儿童基金会报告称，各教育阶段男女入学率接近，同时指出，妇女的教育水平有所提高，超过了千年发展目标中的目标。男性的辍学率略高于女性。⁸⁷

43. 消除对妇女歧视委员会称赞阿拉伯联合酋长国公民受教育水平高，并注意到资料显示，凡在该国居住者都可获得免费公共教育。但委员会表示关切的是，由于实际障碍，外国人子女大多只能有限地利用公共教育系统。委员会建议该国继续宣传获得教育对赋权妇女的重要性。⁸⁸

44. 2010年，当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象特别报告员建议政府重新考虑现行教育政策，以确保公共教育机构真正面向所有儿童，包括非公民。⁸⁹

45. 难民署称赞新设立的人权部门于2011年全年组织了高等级的人权培训。培训对象为来自政府各部门的200多名官员。自2009年起，为警察院校举行了约75次人权主题的研讨会。⁹⁰

H. 移民、难民和寻求庇护者

46. 当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象特别报告员指出，外籍工人的处境近年来大有改善，同时仍敦促政府采取措施，处理建筑工人和家政工人等外籍非熟练工人权利受到侵犯的问题。这方面，特别报告员专门提及担保制度下的重大剥削风险和没收护照、与劳工招募机构签订债务合同等侵犯行为。⁹¹他建议规范家政工人的工作，为此应有专门法律，其中规定的保护应不少于关于劳动关系管理的1980年第8号联邦法律。⁹²

47. 消除种族歧视委员会欢迎缔约国与一些国家就阿拉伯联合酋长国招聘它们的国民从事合同工工作签订了谅解备忘录，以规范工人在阿拉伯联合酋长国的入境程序，并帮助这些人了解工作合同规定的各项权利和义务。⁹³委员会建议缔约国继续加强对所有外籍工人的保护，为此应制定充分的法律和政策，以制止雇主扣留护照、长期不支付工资、任意克扣工资、不支付加班费等侵权行为。委员会还建议政府，在外籍工人的工资支付、医疗、住房和工作条件方面确保执行现有法律并加强劳动监察等监督机制，还建议加强投诉机制的效力并方便外籍员工利用这些机制。⁹⁴

48. 消除对妇女歧视委员会关切的是，移徙女工不了解自身的权利，不容易利用司法，权利受侵犯时得不到补救。委员会指出，由于担保制度以及雇主经常没收移徙家政工人护照的情况，这些工人特别易受雇主虐待和侵犯。⁹⁵委员会敦促阿拉伯联合酋长国开展关于工人权利的宣传，确保他们能够获得法律援助并利用投诉机制。⁹⁶

49. 难民署注意到，凡非公民，包括在难民署登记的难民和寻求庇护者，都属国家移徙法(《外籍人员法》)管辖范围，该法规定，工作担保是成为该国合法居民的必要前提，居留时间超过合法期限者可能面临遣返。难民署指出，加入1951年公约并建立国家法律框架有助于政府在更明确的基础上为难民提供国际保护。难民署建议采取措施避免拘留需要国际保护的人员，还建议建立有效的移交机制，以便决定难民身份。⁹⁷

50. 难民署注意到，尽管缺乏规范庇护问题的国家框架，阿拉伯联合酋长国一直遵守国际难民保护标准，包括不驱逐这一重要原则。⁹⁸ 难民署称赞阿拉伯联合酋长国协助难民署为执法人员开展难民法律培训活动。这些活动提高了各机构的能力，有助于识别需要国际保护的人员并将他们转交难民署。⁹⁹

I. 人权与打击恐怖主义

51. 特别程序任务负责人请阿拉伯联合酋长国提供资料，说明采取了哪些措施调查在“反恐背景下秘密拘留相关全球做法联合研究报告”中的指控，¹⁰⁰ 并在发现情况属实的情况下按国际人权规则和标准予以纠正；还请该国落实相关建议；并提供任何其他有关资料。¹⁰¹

52. 2011年，酷刑问题特别报告员和任意拘留问题工作组发出一份紧急呼吁，事关一位被拘留的非公民的案件，这名非公民如被引渡回原籍国可能遭受酷刑。所获资料显示，原籍国发出引渡请求是因为当事人受指控参与恐怖主义活动的培训并与恐怖主义行为参与者有关联，当事人在引渡请求发出后被逮捕。¹⁰² 同年，特别程序任务负责人还提出关切称，据指控，还有一人被秘密拘留，据称引渡此人的要求是因为此人在原籍国涉嫌参与国内一次恐怖主义袭击，在引渡请求发出后此人被逮捕。¹⁰³

53. 同样在2011年，任意拘留问题工作组就两名外籍人员因恐怖主义被判10年监禁的案件通过了一项意见。工作组称，据指控，两人被捕两年后才获审判，证据由酷刑获得，且两人无法联系律师，政府未反驳这些指控。有鉴于此及其他因素，工作组认为对这两人的拘留为任意拘留，要求将他们释放。¹⁰⁴

注

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found on the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on the UAE from the previous cycle (A/HRC/WG.6/3/ARE/2).

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR

ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities;
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
CPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

³ Individual complaints: ICCPR-OP 1, art 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art.5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and CPED, art. 31. Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; CPED, art. 33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13. Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; CPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12. Urgent action: CPED, art. 30.

⁴ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.

⁵ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

⁶ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

⁷ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

⁸ Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III).

⁹ Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively.

¹⁰ ILO Convention No. 169 concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries; ILO Convention No. 189 concerning Decent Work for Domestic Workers.

¹¹ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/ARE/CO/1), para. 53.

¹² A/HRC/14/43/Add.3, para. 79.

¹³ A/HRC/WGAD/2011/34, p. 4.

¹⁴ CEDAW/C/ARE/CO/1, para. 55.

¹⁵ *Ibid.*, paras. 16 and 17.

- ¹⁶ Ibid., paras. 32 and 33.
- ¹⁷ Ibid., para. 44 and 45.
- ¹⁸ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/C/ARE/CO/17), paras. 19 and 22.
- ¹⁹ A/HRC/16/57/Add.2, para. 103
- ²⁰ UNHCR submission to the UPR on the United Arab Emirates, pp. 3 and 5; CEDAW/C/ARE/CO/1, paras. 32 and 33.
- ²¹ CEDAW/C/ARE/CO/1, para. 5; Press release of 17 April 2012 available at <http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=12074&LangID=E>.
- ²² Ibid., paras. 36 and 37.
- ²³ CERD/C/ARE/CO/17, para. 11.
- ²⁴ CEDAW/C/ARE/CO/1, paras. 12 and 13.
- ²⁵ A/HRC/14/43/Add.3, paras. 18, 21 and 77.
- ²⁶ CERD/C/ARE/CO/17, para. 12.
- ²⁷ CEDAW/C/ARE/CO/1, 20 and 21.
- ²⁸ Ibid., para. 19.
- ²⁹ A/HRC/14/43/Add.3, para. 78.
- ³⁰ Ibid., para. 23.
- ³¹ UNHCR submission to the UPR on the United Arab Emirates, p. 2.
- ³² The following abbreviations have been used for this document:
- | | |
|-------|--|
| CERD | Committee on the Elimination of Racial Discrimination |
| CEDAW | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CRC | Committee on the Rights of the Child |
| CAT | Committee against Torture |
| CRC | Committee on the Rights of the Child |
| CRPD | Committee on the Rights of Persons with Disabilities. |
- ³³ UNICEF submission to the UPR on the United Arab Emirates, p. 3.
- ³⁴ CERD/C/ARE/CO/17, para. 26.
- ³⁵ CEDAW/C/ARE/CO/1, para. 57.
- ³⁶ For the titles of special procedures, see www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx and www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx.
- ³⁷ OHCHR annual report 2011.
- ³⁸ A/HRC/14/43/Add.3, paras. 7 and 25.
- ³⁹ Ibid., paras. 26 and 27.
- ⁴⁰ A/HRC/14/43/Add.3, paras. 64 and 69.
- ⁴¹ CERD/C/ARE/CO/17, para. 12.
- ⁴² CEDAW/C/ARE/CO/1, para. 15.
- ⁴³ Ibid., para. 45.
- ⁴⁴ Ibid., paras. 47 and 48.
- ⁴⁵ Ibid., para. 25.
- ⁴⁶ Ibid., para. 10.
- ⁴⁷ Ibid., para. 23.
- ⁴⁸ A/HRC/14/43/Add.3, para 70.
- ⁴⁹ Ibid., para 72.
- ⁵⁰ CERD/C/ARE/CO/17, para. 18.
- ⁵¹ A/HRC/16/57/Add.2, para.107.
- ⁵² Press release of 17 April 2012 available at <http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=12074&LangID=E>.
- ⁵³ Ibid.
- ⁵⁴ Ibid.
- ⁵⁵ Ibid.
- ⁵⁶ CEDAW/C/ARE/CO/1, paras. 28 and 29.
- ⁵⁷ UNHCR submission to the UPR, p. 4.
- ⁵⁸ A/HRC/14/43/Add.3, para 73.
- ⁵⁹ A/HRC/16/57/Add.2, para. 103.
- ⁶⁰ Ibid., para. 110.
- ⁶¹ A/HRC/16/57/Add.2, para. 103.
- ⁶² Ibid., paras 104 and 106.

- ⁶³ CEDAW/C/ARE/CO/1, paras. 26 and 27.
- ⁶⁴ UNICEF submission to the UPR on the United Arab Emirates, p. 5.
- ⁶⁵ A/HRC/16/57/Add.2, para 69.
- ⁶⁶ CERD/C/ARE/CO/17, para. 17.
- ⁶⁷ CERD/C/ARE/CO/17, para. 17; A/HRC/14/43/Add.3, para. 72.
- ⁶⁸ CEDAW/C/ARE/CO/1, para. 33.
- ⁶⁹ UNICEF submission to the UPR on the United Arab Emirates, p. 4.
- ⁷⁰ *Ibid.*, p. 2.
- ⁷¹ A/HRC/18/51, p. 51.
- ⁷² A/HRC/19/55/Add.2, paras. 383-384.
- ⁷³ A/HRC/21/49, p. 44.
- ⁷⁴ Spokesperson for the United Nations High Commissioner for Human Rights, Geneva, 17 July 2012.
- ⁷⁵ CEDAW/C/ARE/CO/1, para. 30.
- ⁷⁶ *Ibid.*, para. 56.
- ⁷⁷ CERD/C/ARE/CO/17, para. 16.
- ⁷⁸ *Ibid.*, para. 15.
- ⁷⁹ ILO Committee of Experts of the Applications of Conventions and Recommendations. Observation concerning the ILO Minimum Age Convention, 1973 (No.138), adopted 2011, published 101st ILC session (2012), second paragraph, available from http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:2700014.
- ⁸⁰ ILO Committee of Experts of the Applications of Conventions and Recommendations. Observation concerning the ILO Equal Remuneration Convention, 1951 (No.100), adopted 2011, published 101st ILC session (2012), first paragraph, available from http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:2699190.
- ⁸¹ A/HRC/14/43/Add.3, para. 67.
- ⁸² CEDAW/C/ARE/CO/1, paras. 36 and 37.
- ⁸³ *Ibid.*, para. 36.
- ⁸⁴ *Ibid.*, para. 44.
- ⁸⁵ *Ibid.*, para. 6.
- ⁸⁶ *Ibid.*, paras. 39 and 40.
- ⁸⁷ UNICEF submission to the UPR on the United Arab Emirates, p. 10.
- ⁸⁸ CEDAW/C/ARE/CO/1, paras. 34 and 35.
- ⁸⁹ A/HRC/14/43/Add.3, para 74.
- ⁹⁰ UNHCR submission to the UPR on the United Arab Emirates, p. 2.
- ⁹¹ A/HRC/14/43/Add.3, paras. 34 and 66.
- ⁹² *Ibid.*, para. 68.
- ⁹³ CERD/C/ARE/CO/17, para. 8.
- ⁹⁴ *Ibid.*, para. 14.
- ⁹⁵ *Ibid.*, para. 36.
- ⁹⁶ *Ibid.*, para. 37.
- ⁹⁷ UNHCR submission to the UPR on the United Arab Emirates, pp. 2 and 3.
- ⁹⁸ *Ibid.*, p. 1.
- ⁹⁹ *Ibid.*
- ¹⁰⁰ See A/HRC/13/42; A/HRC/19/44, p 124.
- ¹⁰¹ A/HRC/19/44, p 124.
- ¹⁰² A/HRC/18/51, p. 33.
- ¹⁰³ *Ibid.*, p. 82.
- ¹⁰⁴ A/HRC/WGAD/2011/34, p. 4.